

SANCTA SUSANNA

EIN AKT VON
AUGUST STRAMM

MUSIK VON
PAUL HINDEMITH
OPUS 21

MAINZ

B. SCHOTT'S SÖHNE

Imprimé en Allemagne — Printed in Germany

PERSONEN:

Susanna Sopran
Klementia Alt
Alte Nonne Alt
Eine Magd }
Ein Knecht } Sprechrollen
Chor der Nonnen

Klosterkirche. Zitternde Mondscheinstreifen,
in der Tiefe des Hochaltars das ewige Licht,
in der Mauernische von links vor dem über-
lebensgroßen Bilde des Gekreuzigten eine
brennende massige Kerze.

SANCTA SUSANNA

Paul Hindemith, Op. 21

Sehr langsam. Mit Ausdruck und Wärme

1. Flöte

1. Fagott

Trompete (B)

Harfe

3 Solo-Violen
mit Dämpfer

1. Violine
mit Dämpfer

2. Violine
mit Dämpfer

2. Fl.

Cl. (B)

Cel.

3. u. 4. Viol.

1. Viol.

2. Viol.

1 Fl. 1 *p* *pp* *pp*

2 Fl. 2 *p* *pp*

1 Cl. (B) *p* *pp* Solo *p* *mp*

3 S. Viol. *p* *pp*

1 Viol. 1 *p* *pp* *div.* *ppp*

2 Viol. 2 *p* *pp* *p* *ppp* *div.*

Vel. m. Dpt. *pp espr.* *ppp* *mp dolce*

1 Ein wenig belebend

1 Fl. 1 *pp*

1 Cl. *mp*

Hrn. *pp* *ppp* *pp*

2 Viol. *ppp* *p*

Vel. *pp* *p* *mp*

C. B. *pp* *ppp* *p*

2 Pulte *pizz.* *arco*

1 Pult *arco*

Wieder zurückhalten

Wieder belebend

Übernimmt mit den

1. Fl. *pp* *tr* *pp cresc.*

1. Cl. *pp* *pp cresc.*

Fg. 1 *pp cresc.*

Hr. *ppp*

1 *tr* *pp cresc.*

2 *tr* *pp cresc.*

Via *ppp* mit Dämpfer *pp cresc.*

Vcl. *pp* *Alle* *pp cresc.*

C. B. *ppp*

beiden andern Flötisten die 3 Flöten hinter der Szene

1. Fl. *mf* *f*

Fg. 1 *mf* *f*

1 *tr* *mf* *f*

2 *tr* *mf* *f*

Via *tr* *mf* *f* *div.* *tr*

Vcl. *mf* *Alle* *mf*

C. B. *mf*

Der Vorhang geht auf.

Klosterkirche. Zitternde Mondscheinstreifen; in der Tiefe des Hochaltars das ewige Licht, in der Mauer-
nische vorn links vor dem überlebensgroßen Bilde des Gekreuzigten eine brennende massige Kerze... Su-
sanna vor dem blumengeschmückten Altar der Himmelskönigin, der in der Nische rechtwinklich neben dem
Kruzifixaltar steht, liegt im Gebet, die Stirn auf der untersten Stufe, die Arme über die oberen Stufen ge-
breitet. Klementia einige Schritte hinter ihr.

Ohne Takteinteilung. Sehr ruhig

Org. h.d.Sz.

Klem. *p* (Susanna richtet sich auf)
Sanc-ta Su-san-na! (Sie legt die Hand auf Susannens Schulter) Die Nacht ist an-ge-bro-chen

Org. h.d.Sz.

Sus. *pp* (geistesfern) Es klingt... ein Ton ...mir ist... als
Klem. Die Or-gel tö-net nach!...

1. Viol. m. Dpf. 3 Pulte div.
Via m. Dpf. *pp* 3 Pulte div.

3 Fl. h.d.Sz. zu 3 *pp*

Org. h.d.Sz.

Sus. klän-gen... bo-den-lo-se Tie-fen... him-mel-lo-se Hö-hen...
Klem. ...Ihr kommt da-her...

1 Viol. m. Dpf. *pppp* unis 3 Pulte *pp*
2 Viol. m. Dpf. *pppp* unis (1) *pp*
Via m. Dpf. *pppp* unis *pp*
Vcl. m. Dpf. *pppp* unis 2 Pulte *pp*

Der Solo-Cellist spielt diese Takte nicht mit und stimmt die C Saite seines Instrumentes auf Ces hinab.

1. Cl. *pp*

3 Fl. h.d.Sz. *pp* zu 3

Org. h.d.Sz.

Sus. (in Sinnen)
Ich... war...

Klem. ihr wart bei Gott! ...Ihr seid krank... Ihr be-tet... Ihr lebt

1. Viol. m. Dpf. *pp* div.

2. *ppp* div.

Vla. m. Dpf. *pp* div.

Solo Vcl. m. Dpf.

Alle übr. Vcl. *ppp* div.

3

1. Cl. *pp*

1. Hr. (gestopft) *p*

Glock. h.d.Sz. *p*

Org. h.d.Sz.

Klem. (legt den Arm um sie)
kaum mehr auf dieser Erde... Ihr habtauchei-nen Leib! Kommt!

(Susanna erhebt sich, starrt sie schreckhaft an) (Die Turm-3 Pulte

1. Viol. 2. Pulte *pp* *p* *pp*

Via. *pp* *p* *pp*

S. Vcl. m. Dpf.

Vcl. div. *pp*

1. Hr. *p*

2 Fl. h.d.Sz. *pp poco cresc.* *pp cresc.*

Org. h.d.Sz.

Sus. (fährt auf)

Klem. (in sich) *p*
A - ve Ma - ri - a!

uhr schlägt hell einmal. Der Nachtwind rüttelt die Fenster, die Zweige rauschen)

1. Viol.

Via

1. Hr. (offen)

3 Fl. h.d.Sz. *mp*

Org. h.d.Sz. *mp*

Sus. *mf* Wer spricht... *p* ...es rief etwas...

Klem. *p* Der Nachtwind wirft Blüten gegen die Fenster Die Turmuhr

1. Viol.

Via *pp*

3 Fl. h.d.Sz.

Org. h.d.Sz.

Sus.

Klem.

1. Viol.

Via

(Ein Fenster schlägt, der Nachtwind bricht ein in singend)

schlug... ich sprach das A - ve...

Cadensa

3 Fl. h.d.Sz.

Org. h.d.Sz.

Sus.

Klem.

1. Viol.

Via

cresc.

cresc.

cresc.

verklingenden Ton; Blätter und Zweige rauschen und raunen herab zu flüsterndem Säuseln.
Susanna wendet sich mit Händen, die nach abwärts vom Körper gestreckt sind, zum dunklen Chor, *lautos, starr.*

im Takt

(Sehr langsam)

3 Fl. h. d. Sz. *f* *mf*

Org. h. d. Sz. *f* *mf*

Klem. *mf* Ei - ne Schei - beschlug auf!... *mf* Ich werde sie schießen.

1. Viol. *mf*

Via *mf*

(riten.) **4** (offen)

1. Nr. *pp ma espr.*

Nr. *p*

Col. *pp*

3 Fl. h. d. Sz. *p*

Org. h. d. Sz.

Sua. *p* (sie atmet schwer)
Laß sie

Klem. *mp* Der große Flie - derstrach, riechst du die Blü - ten?

1. Viol. *ppp* 2 Pulte div. *ppp*

Via *ppp*

S. Vel. *pp*

Vcl. *pp*

1. Hr.

Cel.

Org. h.d.Sz.

Klem.

1. Viol.

S-Vcl.

Vcl.

(Sie atmet ein)

Sie duften bis her! er blüht in weißen und roten Dol-den... oh... solche

mf

pp

p

pp

1. Hr.

Hrf.

Cel.

Org. h.d.Sz.

Sus.

Klem.

1. Viol.

S-Vcl.

Vcl.

Dol - den...! Ich wer-de ihn weg - rei-Ben lassen... mor-gen... wenn er dich stört...!

pp

p

mf

p

p

Er

1. Hr. *ppp*

Hr. *pp*

Col.

Org. h. d. Sz.

Sus. *pp* (horcht)

stört nicht... er blüht!

Klam. *Rec.* (Eine Frauenstimme ersticht in wimmernder Lust) Der Wiesenrain unter den Blüten! Ich werde den Weg verbieten

1. Viol. *ppp* 3 Pulte

2. Viol. *ppp* 3 Pulte

Via. *ppp*

B. Viol.

Vcl.

1. Hr. *pp*

Hr. *pp*

Col.

Org. h. d. Sz.

Sus. *pp* (Klementia bekreuzigt sich) (atmet schwer, setzt zum Kreuze an, doch die Bewegung erstarri) Sie... ist... nicht... al - lein...! Ob... sie...

2. Viol.

Via.

Hrf.

1 Fl. h. d. Sz.

Org. h. d. Sz.

Sus. (schwer die Hand auf dem Betstuhl)
wohl kommen wür-de? Ich... will ihr ins Gewis - - - sen
(faltet erschrocken die Hände)

Klem. Wer?

2. Viol.

Vla.

S.-Vcl.

Vcl.

f *pp*

3 Fl. h. d. Sz.

Org. h. d. Sz.

Sus. (suckt zusammen)
re - den... Der Flie - - der blüht!...
(Klementia faltet die Hände, senkt das Haupt und geht. (Der Schreckenschrei eines Weibes verhallt, die Zweige rauschen)
Eine Fangtür klappt leise)

2. Viol.

Vla.

S.-Vcl.

Vcl.

p *f* *p*

1 Fl.

1 Hr.

Trp. 1
2

Hr. t.

Cel.

3 Fl.
h. d. Sz.

Org.
h. d. Sz.

Bu.

Magd

8. Viol.
m. Dpf.

1. Sp.
P. II

2. Sp.
P. I

1. Sp.
P. III

2. Viol.
1 Pult

Via
m. Dpf.
1 Pult

8. Vcl.

Vcl.
1 Pult

alle drei nehmen kleine Flöte

(Die Fangtür klappt leise mit wehendem Nachschwingen; leise, schlurfende Schritte nähern sich. MAGD hinter Klementia, zitternd in scheuem Umherblicken, die Hände gefaltet)

A - ve Ma - ri - a...

(sinkt in die Knie, tief zu Boden gebeugt)

mf espr.

ppp Solo-Bratsche - nimmt Dämpfer ab

1.Fg.

Trp. 1
2 offen

Sus.

Magd
Kind!...
(hebt hilflos den Kopf und starrt sie an)

S.Viol.
m.Dpf. *poco f dolce* *p* *lok...*

1.Sp.
P. II *pp*

2.Sp.
P. II *pp*

1.Sp.
P. III *pp*

2.Viol.

Via
m.Dpf.

Sus. *mp*

Magd
'k weeß nich!
(Sie bricht in erschrecktes Weinen, Ich will dir nichts Bö-ses!...
aus und rutscht mit gefalteten Händen
gegen den Mittelpfeiler hin, sich dahinter zu verstecken)

1. S.Viol. *tenuto*

2. S.Viol. *tenuto* *p*

3. S.Viol. *p*

2.Viol. *mp* *p* *pp*

S.Via
m.Dpf. *pp* *tenuto*

Via *mp* *p* *pp*

Sus. *pp*
 Du... warst... un-ter dem Flie - - - der?!... der... oh ...
 (ist ganz still geworden staunt Susanna an)

1. 8. Viol.
 2. Viol. *p* 2 Pulte *pp* Alle *p*
 8. Vla. *mf* *mf*
 Vla.
 Vcl. Alle *pp* 1 Solo *pp espr.* Alle *mp dolce*
 C. B. 2 Pulte *pizz.* *p*

7 (schwer) (Schaut sie un-
 weglich an, dann
 der...
 (sie senkt den Kopf tief) (hebt den Kopf und starrt sie an,
 lacht dann hell auf)

Magd. ik ik jarniks...! hei...hei... wull... Min Willem...

1. 8. Viol. *pp*
 2. 8. Viol. *pp* 2 Pulte Alle *p*
 2. Viol. *pp* Alle *p*
 8. Vla. *mf* *mf*
 Vla. 2 Soli Alle *mf*
 Vcl. *pp* Alle *p*
 C. B. 1 Pult *pp* (1 Pult) arco *p*

Wieder zurückhalten

überfällt sie ein plötzliches silberhelles Lachen, das ihre ganze Gestalt in Leben überläuft. Wie Silberglöckchen klingt das Lachen aus den Gewölben wieder und zerrinnt in zitterndem Schweigen)

(Susanna geht zur Magd, legt die Hand auf ihre Schulter und schaut ihr ins Gesicht) *mf*

Wieder belebend

Sus. (Sie hält erschrocken inne, scheu geduckt. Das Lachen Steh auf! Hast du ihn lieb? und die Worte hallen aus dem Gewölbe wieder—einmal, zweimal, dreimal, durcheinander, in verschwindendem, geisterhaftem Hall)

Magd. hei-li-ge... (steht mit gefalteten Händen)

1. S. Viol. *p*

1. Viol. 1. Pult *p* *cresc.*

2. Viol. div. 2. Pult *pp* *cresc.*

S. Vla. *p* *cresc.*

Vla. nur 2 Spieler *pp* *cresc.*

Vcl. *pp* *cresc.*

C. B. 1 Solo *p* *cresc.*

ppp

Sus. (krampft die Finger ineinander, scheu, leise lachend, verschämt) Ich möcht ihn

Magd. Oh... hil-ge Mudder...

1. S. Viol. *p*

1. Viol. *mf* *div.*

2. Viol. *mf* *div.*

8. Vla. *mf*

Vla. *mf*

Vcl. *All. ^{gr} *mf**

C. B. *mf*

Org. h. d. Sz. *pp*

Sus. *pp*
sehn.

Klem. (hebt die Hand)

Magd. (starrt auf Klementia und schauert zusammen)

S. Viol. Dämpfer ab

1 Viol. Dämpfer ab

2 Viol. Dämpfer ab

S. Vla. Dämpfer ab

Vla. Dämpfer ab

Vcl. Dämpfer ab

C. B. Dämpfer ab

(Läßt den Arm fallen... Geht in den Chor; ein Schlüssel schließt schwer, eine Tür geht knarrend und fällt dumpf ins Schloß)

(In befreiendem, verhaltenen Jubel):

(Ein lautes Pochen an der Tür im Chor, — dreimal — und eine rufende Stimme. Alle schrecken zusammen)

Dät is er!

Dialog

Dialog

Dialog

Dialog

Dialog

Dialog

Dialog

Org. h. d. Sz.

(Eine verhaltene Männerstimme spricht zürnend. Schwere Schritte bemühen sich vergeblich zu dämpfen)

(Klementia taucht hinterdem Knecht aus dem Dunkel auf)

(Susanna starrt den Knecht an, wendet sich dann jählings um und geht zum Altar)

(EIN KNECHT, jung, stämmig, die Mütze in der Hand drehend, im Mittelweg zwischen den Pfeilern, die Augen scheu zu Boden gesenkt, mit scheuem Trotz):

Ik wull min Mächen holen!

Org. h. d. Sz.

(Tiefe Stille. Das Mädchen schleicht zum Knecht; der legt den Arm um sie, mit scheu dröhnenden Schritten gehen die beiden gefolgt von Klementia ab. Der Schlüssel schließt, die Tür geht knarrend, ein Windstoß fährt polternd zwischen die Betstühle, dröhnend fällt die Tür ins Schloß, der Schlüssel schreit. Die Kerze vor dem Kreuzifix verlischt aufflackernd und zitternd)

(Susanna starrt aufschreckend in das Dunkel, aus dem jetzt das weiße Anlitz Klementias näher schwebt)

molto ritenuto

zu 2

Ob. 1
2

Engl. Hr.

Cl. (Ea)

Cl. 1
2

Basscl.

Fg. 1
2

C-Fg.

1
3
2
4
Hr.

Pos. 1
2

Pk.

Sus.

Sa - ta - nas

(bleibt einen Augenblick stehen, eilt dann
gejagt nach vorne und steht mit krampf-
haft verschlungenen Händen vor Susanna)

1
2
Viol.

Via

Vcl.

C-B.

sul G

9 Ruhig bewegt

Solo *p* *pp* *pp* *p*

(Susanna legt die Hand auf Klementias Schulter und beugt erschöpft das Haupt)

Susan - na!! (erschüttert) Schwe - ster Su - san - na Schwe -

1. Cl. *p* *pp* *pp* *p*

1. Hr. *p* *pp* *pp* *p*

Klem. *p* *pp* *pp* *p*

1. Viol. *pp* *pp* *pp* *p*

2. Viol. *pp* *pp* *pp* *p*

Via. *pp* *pp* *pp* *p*

Vcl. *p* *pp* *pp* *p*

C. B. *pp* *pp* *pp* *p*

1. Cl. *mf* *sehr weich* *mf* *sehr weich*

2. Cl. *mf* *sehr weich* *mf* *sehr weich*

4. Hr. *pp* *pp* *pp* *p*

Sus. (setzt sich auf die Stufen des Altars) *mf* Zünd die Ker - ze an!...

Klem. (will sie fortführen) ster!! ihr müßt ruhn.

1. Viol. *tr* *tr* *tr* *tr*

2. Viol. *tr* *tr* *tr* *tr*

Via. *pp* *pp* *pp* *p*

Vcl. *p* *pp* *pp* *p*

C. B. *pp* *pp* *pp* *p* *cresc.*

Poco rubato

Tenuto

10

1. Ob.
Cl. 1
Cl. 2
4. Hr.
Sus.
1
Viol. 1
Viol. 2
Via.
Vcl.
C.-B.

Zün - de sie an...
(nimmt einen Wachsstock aus der Nische und geht in den Chor, sie kehrt um in verwirrter Hast, die Augen hintersich)

dicht
dicht

f *mf* *f* *mf*

(poco riten.)

Allmählich bewegter

1. Ob.
Cl. 1
Cl. 2
Hr.
Sus.
Klem.
1
Viol. 1
Viol. 2
Via.
Vcl.
C.-B.

Was ist...?!...
(In hauchender Angst)
Ich
(Sie drängt ganz dicht
kann nicht

p *pp* *f* *p* *f* *p*

1. u. 3.

Hr. 1
 Trp. 2
 Klem.
 1
 Viol.
 2
 Vla.
 Vcl.
 C. B.

zu Sus-anna hin, bockt
 auf die Stufen nieder) *mf* (offen) *mf* (*Susanna erhebt sich und schaut in das Dunkel*)
 Ich weiß nicht... ..es

1. Cl.
 Basscl.
 1
 Hr.
 2
 4
 Sus.
 Klem.
 1
 Viol.
 2
 Vla.
 Vcl.
 C. B.

mf cresc. *f cresc.*
p cresc. *p cresc.*
mf cresc. *mf cresc.*
mf cresc.
mf cresc.

Der
 weht... es geht...

1
Cl.

2

Basscl.

1
Fg.

2

1
3
Hr.

2
4

Kl.Tr.

Sus.
Nacht - wind...

Klem.
Es summt... es

1
Viol.

2

Via.

Vcl.

C.B.

11 Lebhaft

1 Cl. *ff*

2 Cl. *ff*

Basscl. *ff*

1 Fg. *ff*

2 Fg. *ff*

1 Hr. *ff*

2 Hr. *ff*

4 Hr. *ff*

Kl. Tr. *f* *p*

Sus. *p* (Sie nimmt ihr
Die Or - gel... die Blü - ten...

Klem. klopft...

1 Viol. *ff*

2 Viol. *ff*

Via. *ff* *p* *f* *p* *f*

Vcl. *ff* *p* *f* *p* *f*

C.-B. *ff*

1
Cl.

2

Bassel.

1
Fg.

2

Hr.

Kl. Tr.

Sus.

Klem.

1
Vlol.

2

Vla

Vcl.

C. B.

p

tr

p cresc.

f

mf cresc. molto

p cresc. molto

den Wachsstock aus der Hand)

sfz cresc.

p cresc.

p cresc.

p cresc.

p cresc.

1.

2.

3.

1.

2.

3.

1.

2.

3.

1.

2.

3.

1.

2.

3.

1.

2.

3.

Ob. 1

Cl. (Es)

1 Cl.

2 Cl.

1 Hr.

3 Hr.

2 Hr.

4 Hr.

Trp. 1

2 Trp.

Kl. Tr.

Bck.

Sus.

Klem.

1 Viol.

2 Viol.

Via.

Vcl.

C. B.

gleich abdämpfen!

(Geht langsam zwischen den Betstühlen nach vorne, wo sie gänzlich im Dunkel verschwindet; das ewige Licht verlischt hinter ihrer Gestalt. Aus dem Dunkel nähert

Sanc - ta Su - san - na...

ff *pp* *ff* *pp* *ff* *pp* *ff* *pp* *ff* *pp* *ff* *pp* *ff* *pp* *ff* *pp* *ff* *pp* *ff* *pp* *ff* *pp* *ff* *pp*

zurückhalten

12 Bewegt

27

Musical score for strings and woodwinds. The score includes parts for Hr. (Violin I), 2 (Violin II), Pos. 1 (Oboe), 2 (Clarinet), 3 (Bassoon), Bassob., Pk. (Percussion), and Sus. (Saxophone). The music is in 4/4 time and features dynamic markings such as *p* and *pp*. The woodwinds play a melodic line, while the strings provide harmonic support.

sich langsam ein Licht in gleicher Höhe, das Licht
des Wachsstockes, den Susanna vor sich herträgt) (zündet die Kerze an)

Musical score for Susanna, featuring a vocal line with lyrics in German. The lyrics are: "sich langsam ein Licht in gleicher Höhe, das Licht des Wachsstockes, den Susanna vor sich herträgt) (zündet die Kerze an)".

(Kauert in sich zusammen und schlägt die Hände vors Gesicht) (stützt den Kopf in die Hand)

Musical score for Klemm, featuring a vocal line with lyrics in German. The lyrics are: "(Kauert in sich zusammen und schlägt die Hände vors Gesicht) (stützt den Kopf in die Hand)".

Es war ei - ne Nacht - es

Musical score for strings, including Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, and Contrabasso. The score features dynamic markings such as *f*, *pp*, *pizz.*, and *p*. The strings play a rhythmic accompaniment for the vocal lines.

Musical score for Klemm, featuring a vocal line with lyrics in German. The lyrics are: "war ei - ne Nacht - wie die - se...".

Musical score for Violin I, featuring a melodic line with triplets and dynamic markings such as *p*.

Musical score for Violin II, featuring a melodic line with triplets and dynamic markings such as *p*.

Musical score for Viola, featuring a melodic line with triplets and dynamic markings such as *p*.

Musical score for Violoncello, featuring a melodic line with triplets and dynamic markings such as *p*.

Musical score for Contrabasso, featuring a melodic line with triplets and dynamic markings such as *p*.

Fl.

1. Ob.

Cl.

Fg.

Hr.

Cel.

Trgl.

Sus.

Klam.

drei - ßig... vier - zig Jah - - - re

1

Viol.

2

Via

Vcl.

C. B.

pp

ppp

1.

pp

Fl.

1. Ob.

1
Cl.

2

Fg. 1
2

1. Hr.

Col.

Trgl.

Sax.

Klem.
sind es, es war ei-ne Nacht wie

1
Viol.

2

Via

Vcl. arco

C. B. arco

1. Ob. *p*

1. Cl. *mf* *p*

2. Fg.

Sus. (Wendet sich um und starrt auf Klementia, unter deren Bann)

Klem. (steht starr auf, blickt in die Leere und hebt die Hand beschwörend) *p*

die - - - se Der

1. Viol. *mf* *p* *pp*

2. Viol. *mf* *p* *pp*

Via. *mf* *p* *pp*

Vcl. *mf* *p* *p*

C-B. *pizz.* *mf* *p*

1. Cl. *p*

Hrf. *p*

Sus. *pp* Der Nacht - wind sang - - - ?

Klem. Nacht - wind sang... die

1. Viol. *mf*

2. Viol. *mf*

Via. *mf*

Vcl. *mf* *div.*

C-B. *pizz.* *p*

1. Ob. *p*

Hrf. *pp*

Sus. Die Blü - ten schlu - gen

Klem. Blü - ten schlu - gen Und

1. Viol. *pp* *mf* *tr* *3*

2. Viol. *pp* *mf* *tr* *3*

Vla. *pp* *mf* *tr*

Vcl. *pp* *mf*

C.-B. *mf* arco

1. Cl. *pp* *3*

Fg. 1 *p* *2* *cresc.* *3*

Sus. Jung _____ ?

Klem. ich _____ war jung _____ dem

1. Viol. *pp* *tr* *p* *3* *cresc.*

2. Viol. *pp* *tr* *p* *3* *cresc.*

Vla. *pp* *tr* *p* *pizz.* *3* *cresc.*

Vcl. *pp* *p* *pizz.* *cresc.*

C.-B. *pp* *p* *cresc.*

14

Flg. 1
2

Hrf.

Tamb.

Klem.
(Susanna läßt den Kopf
auf die Brust sinken)
Herrn ge - weih't... Hier lag ich auf den

Viol. 1
2

Via.

Vcl.

C.-B.

1. Ob.

Cl. 1
2

Basscl.

Flg. 2

Klem.
Knie'n, so wie du... Be-
(schreit heiser auf)

Viol. 1
2

Via.

Vcl.

C.-B.

Ob. 1
2

Engl.
Hr.

Cl. (Es)

Cl. 1
2

Basscl.

Fg. 1
2

O-Fg.

Hr. 1
2

Trp. 1
2

Hrf.

Pk.

Trgl.
Tr.

1 kl. Fl.
1 s. Sz.

Klem.

1
Viol.

2

Via

Vcl.

C. B.

(nach Des dur)

mf

(die Worte gepreßt, ins Leere starrend)

Bleich, oh-ne Brustschleier und Stirn-band..

ppp

ppp

pp

1
Ob.

2

1.kl. Fl.
h.d. Sz.

Klam.

(Eine Nachtigall lockt ferne)

nackt so kam sie

1
Viol.

2

Vcl.

1
Ob.

2

Engl.
Hr.

Cal.

1.kl. Fl.
h.d. Sz.

Klam.

(zeigt mit starrem Arm nach rechts)

da - her... sie schritt die Stufen em - por

1
Viol.

2

Via

Vcl.

17

Ob. 1
2

Engl.
Hr.

Cel.

1. kl. Fl.
h. d. Sz.

Klem.

und sah mich nicht... sie stieg auf den Al-tar...

2
S-Viol.

1
Viol.

2

Vla

Vcl.

mf

pp

mf

pp

ppp

ppp

ppp

div.

p

Cel.

1. kl. Fl.
h. d. Sz.

Klem.

(in heißer Hast)

sie sah mich nicht... sie preß - te ih - ren nack - tensün - di - gen

2
S-Viol.

2. Viol.

Vla

Vcl.

2. Fg. *p* *cresc.*

1
Kl. Fl.
h. d. Sz. *mp*

2

Klem. *sempre cresc.*

Leib gegen das ge-kreu-zig-te Hei - landsbild und sah mich nicht, sie umschlang ihn mit

1
Viol. *cresc.* *tr*

2 *cresc.*

Via *cresc.*

Vcl. *cresc.*

Ob. 1 *p*

2

1. Cl. *mp* *ff*

Basscl. *p* *cresc.* *tr*

2. Fg. *p*

1
Kl. Fl.
h. d. Sz. *cresc.* *f*

2 *cresc.*

Klem. *f*

ihren weißglühenden Ar - - men und küß-te sein Haupt und

1
Viol. *f*

2 *f*

Via *f*

Vcl. *f*

1
Ob. *ff*

2
Cl.(Es) *ff*

Cl. *ff*

Basscl. *ff*

Fg. 1
2 *ff*

1
3 Hr. *ff*

2 *ff*

Hrf. *ff* *Gliss.* *pp* *ff* *Gliss.* *p* (nach Ces dur)

Des dur

Pk. *ff* *pp* *p* *ff* *p*

Klem. küß - te küß - te Be-a - ta...

1
Viol. *ff*

2 *ff*

Vla. *ff*

Vcl. *ff*

C.-B. *ff*

2. Cl.

Basscl.

2. Hr.

1 Kl. Fl. h.d. Sz.

2

Klem.

1 Viol.

2

Vla.

Vcl.

C.-B.

pp ich rief nur!... (*ermattet*) *ppp* Da fiel sie her-un-ter..

19 Fast unmerklich langsamer als das vorige
Hauptzeitmaß

Hr. 1

2

Kl. Fl. 1 h.d. Sz. 2

Pk.

Xyl.

Bck.

Klem.

Vla.

Vcl.

C.-B.

gestopft *pp*

Die Pauken abdämpfen mit einem Tuch mit Holzschlägel

mit einem Trommelstock schlagen nach jedem Ton gleich abdämpfen

(Die Nachtigallen verstummen plötzlich) (mit Grauen den Oberkörper halb zum Bilde des Gekreuzigten)

sie fiel... am Steg Wir trugen sie fort... seit-

ppp

p kurz und trocken

Fg. 2

1

Hr. 2

Pk.

Xyl.

Bck.

Klem.
ten gewendet und die Hände abwehrend von sich gestreckt)
dem brennt die Kerze e - wig, die Ker - ze zur Süh - ne... seit - dem um -

Via.

Vcl.

Cl. 2

Fg. 2

1

Hr. 2

Pk.

Xyl.

Bck.

Klem.
gür - tet der Schal die Len - den, die Len - den dort — dort

Via.

Vcl.

p

cresc.

p

p

simile

simile

simile

cresc.

(sie zeigt ins Dunkel hinter das Kreuzifix)

mp

Mit Erregung

1 Cl. *poco f*

2 Cl. *poco f*

Fg.

1 Hr. *offen*

2 Hr. *offen*

1 Pos. *pp* *mf*

2 Pos. *pp* *mf*

3 Pos. *pp* *mf*

Basstb. *pp* *mf*

Pk. *mf*

Xyl. *mf*

Bck. *mf*

Kiem. *p*

— haben sie — sie ein - ge-mau - ert Fleisch und Blut

1 Vlol. *Pizz.* *f*

2 Vlol. *Pizz.* *f*

Vla. *cresc.* *f*

Vcl. *cresc.* *f*

C.B. *f*

Cl.

Fg.

Hr.

Trp.

1
2
Pos.

3

Basstb.

Pk.

Xyl.

Bck.

Klem.

(heiser)

in Mau - er und Stein... hörst du sie?.. hörst du?!

1
2
Vlol.

Vla

Vcl.

C. - B.

20 Voran gehen

1
Hr. *offen* *f* *p* *f* *p*

3

1.Trp. *f* *p* *f* *p*

1
2
Pos. *mf* *mf*

3

Basstb. *mf*

Pk.

Xyl. *p* *f* *p* *f*

Bck.

Gr.Tr.
oh.Bck.

Sus.

Klem. *f* *cresc.*
ich... hab... sie ge - hört... lan - ge, im - mer...

1
Viol. *ff*

2

Vla. *ff*

Vcl. *ff*

C.B. *ff*

1
2
Hr.

3

1.Trp.

1
2
Pos.

3

Basstb.

pk. *poco f* **Dämpfer weg**

Xyl. *poco f*

Bck. *poco f*

Gr. Tr. oh. Bck. *p* *cresc.*

Ss.

Klem. *f* *bp*

vor-hin dort e - - - ben geschrien: **Allmächtiger**

am Steg *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp*

1
Viol. *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp*

2 *arco* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp*

Via *am Steg* *arco* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp*

Vcl. *am Steg* *arco* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* **natürlich**

C. B. *f*

21 Solo

Cl. (Ea)

1 2 Hr. 3

1. Trp.

2 3 Pos.

Basstb.

Pk. Filzschlägel nehmen B. E. stimmen

Xyl.

Bck.

Gr.Tr. oh. Bck.

Sus. (starr. gesprochen) (Sie stützt die Hand auf den Altar)

Klem. Vater im Himmel, die Kerze ist erloschen!

1 2 Viol.

Vla.

Vcl.

C.B.

Cl. (Es) *mf* $\overset{5}{\curvearrowright}$ $\underset{3}{\curvearrowleft}$

1. Trp. *p* \gg

Sus. (Eine faustgroße Spinne kriecht aus dem Dunkel hinter dem Altar hervor)

Klom. (läßt die Hand langsam sinken und starrt sie an) (sinkt entsetzt in die Knie, auf das Insekt weisend) *p*
Die Spin-ne!

1. Viol. *mf*

2. Viol. *mf*

Vla. *mf*

Vcl. *mf*

Cl. (Es) *mf*

Sus. (wendet den Kopf zur Spinne und bleibt in lähmenden Zittern gebannt stehen) (wendet sich nach einer Weile Klementia)

Klom. (Die Spinne läuft über den Altar und verschwindet an der anderen Seite hinter dem Kruzifix)

1. Viol. *mf*

2. Viol. *mf*

Vla. *pp* *div.*

Vcl. *pp* *div.*

Obl. (Es)

Xyl.

Kl. Tr.

Sus.

Klem.

1 Viol.

2 Viol.

Vla.

Vcl.

zu, nimmt bebend und zusammenschauernd in mechanischer Bewegung die Hand vom Altar, die Hände vom Körper ab zu Boden gestreckt - erstarrend)

Recit. *pp*

auf dem Rand

Hörst du sie?

(entsetzt)

Xyl.

Kl. Tr.

Sus.

Klem.

1 Viol.

2 Viol.

Vla.

Vcl.

Hörst... du... die Stimme...

Hörst... du... ich... höre.. nichts

22

Ob.

Pk. *tr* *pp cresc.*

Sus.

Klem. *mf*
 macht eine Bewegung zum Aufschrei,
 bleibt aber heiser vor Entsetzen)

1. Viol. *pp cresc.*
 Ich... hö - renichts...

2. Viol. *pp cresc.*

Vla. *pp cresc.*

Vcl. *pp cresc.*

Sehr bewegt

1. Ob. *mf*

Pk. *tr*

Sus. *f*
 (geisterhaft nachsprechend) (Sie steht mit dem Rücken gegen das Kreuz gewendet)
 Be - ken - ne... be - ken - ne...

Klem.

1. Viol. *f* am Steg *pp*

2. Viol. *f* am Steg *pp*

Vla. *f* am Steg *pp*

Vcl. *f* pizz. *pp*

C.-B. *p* pizz. *pp*

1. Ob.

1
Cl.

2

Fg.

Hr.

Pos.

Hrf.

Kl.Tr.

Gr.Tr.
oh.Bck.

Sus.

Klem.

1
Vcl.

2

Vla.

Vel.

C. B.

mp *pp*

(macht eine Kopfbewegung nach dem Kreuze hin)

sagt... er... was?
(im höchsten Entsetzen)

arco

nat.

1
Ob.

2

1
Cl.

2

Fg.

Hr.

Pos.

Hrf.

Gr.Tr.
oh.Bck.

Sus.

Klem.

1
Viol.

2

Vla.

Vcl.

C. B.

mf

mf

mp *p*

(faltet die Hände, stotternd) *mf*

A - ve... Ma -

nat. *pp*

nat. *pp*

pp

pizz.

pizz. *pp*

Ob. 1 2 zu 2

Engl. Hr.

Cl. (Es)

1 Cl.

2 Cl.

Fg. 1 2

C.-Fg.

1 Hr.

2 Hr.

3 Hr.

Basstb.

Hrf.

Kl. Tr.

Sus.

Klem.

1 Vcl.

2 Vcl.

Vla.

Vcl.

C.-B.

mp cresc. molto

mf cresc.

mp

mp

mp cresc. molto

p cresc. molto

Sagt er... nichts?!

ri - a...

tr div.

arco

arco

1.Ob. *Solo* *mf*

1.Cl.

Fg. 1/2 *p*

Sus. ausführend, dann steigt sie vom Altar herunter, Schritt für Schritt - lautlos - bleibt dicht vor

1. Viol.

2. Viol.

Via

Vcl.

C.-B. *pizz.* *p*

1.Ob.

1.Cl.

Fg. 1/2 *cresc.*

Sus. **Klementia stehen** (Susanna lacht kurz silberhell glücklich auf, ein zartes vielstimmiges

1. Viol.

2. Viol.

Via

Vcl.

C.-B. *cresc.*

Wieder im schnellen Zeitmaß

This musical score is for a piece titled "Wieder im schnellen Zeitmaß". It is arranged for a large orchestra. The score is divided into several systems of staves. The instruments included are:

- Oboe (Ob.)
- English Horn (Engl. Hr.)
- Clarinet (Cl. (Es))
- Clarinet (Cl.)
- Bassoon (Fg.)
- Horn (Hr.)
- Percussion (Pk.)
- Saxophone (Sus.)
- Violin (Viol.)
- Viola (Vla.)
- Violoncello (Vcl.)
- Contrabass (C.B.)

The score features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note runs. The key signature changes from one flat to two flats, and the time signature changes from 2/4 to 3/4. The piece concludes with a double bar line.

1. Ob. *mf*

Cl. 1 *mf*

Cl. 2 *mf*

Fg.

Hr. 1 Flatterzunge

Hr. 2 Flatterzunge

Hr. 3 *mf* <>

Hr. 4 *p* <>

Trp. 1 Flatterzunge

Trp. 2 Flatterzunge

Trp. 2 *mf* <>

Trp. 2 *p*

Hrt.

Pk.

3 *f* *tr*

kl. Fl. *f* *tr*

h. d. Sz. *f* *tr*

Klem. (erhebt sich starr)

Viol. 1 *p*

Viol. 2 *p*

Vla. *p* *pp*

Vcl. *p* *pp*

C. B. *p* *pp*

Basscl. *tr*
 Fg. 1 2
 1 3 Hr.
 2 4
 3. Pos.
 Bassstb.
 Hrf. *nach C dur*
 Pk. *f* *p cresc. molto*
 Gr. Tr. oh. Bck.
 3 kl. Fl. h. d. Sz.
 Sus. (starrt sie an, die Hand schwer auf dem Betstuhl)
 Klem. Ar - mut... Ge - hor - sam...
 1 2 Viol.
 Vla. *3*
 Vcl. *3*
 C. B. *3*

1
Ob.

2

Cl. (Es)

1. Cl.

Basscl.

Fg. 1
2

3. Pos.

Basstb.

Fk.
G. des stimmen

Gr. Tr.
oh. Bck.

Sus.

Klem.

1

Viol.

2

Via

Vcl.

C.-B.

(Geht fest an ihr vorbei in das Dunkel; das Fenster klappt heftig zu, der jubelnde Gesang der Nachtigallen, das Rauschen der Bäume und das Singen des Windes erstirbt jäh. — Klementia kehrt zurück)

26

1 Ob. *sf* *cresc.*

2 Ob. *sf* *cresc.*

Engl. Hr. *sf* *cresc.*

Cl. (Es) *sf* *cresc.*

Cl. 2 *sf* *cresc.*

Basscl. *mf* *cresc. molto*

Fg. 1 *mf* *cresc. molto*

2 *mf* *cresc. molto*

C-Fg. *mf* *cresc. molto*

1 Hr. *sf* hervortreten *cresc. molto*

2 Hr. *sf* hervortreten *cresc. molto*

3. Pos. *mf* *cresc. molto*

Bassstb. *mf* *cresc. molto*

Gr. Tr. *mf* *cresc. molto*

oh. Bck. *mf* *cresc. molto*

Sus. *sf*

- ster... ich... ich se - he den leuchtenden

1 Vicl. *mf* *cresc. molto*

2 Vicl. *mf* *cresc. molto*

Vla. *mf* *cresc. molto*

Vcl. *mf* *cresc. molto*

C.B. *mf* *cresc. molto*

1
Ob.

2

Engl.
Hr.

Cl. (Es)

1
Cl.

2

Basscl.

Fg. 1
2

C-Fg.

1
3
Hr.

2
4

3 Pos.

Bassbt.

Sus.

Leib, ich seh ihn her - nie - - - der stei - gen...

1
Viol.

2

Vla.

Vel.

C-B.

Ritenuto

1
Ob.

2

Engl. Hr.

Cl.(Es)

1
Cl.

2

Basscl.

Fg. 1
2

C.-Fg.

1
3
Hr.

2
4

3. Pos.

Bassstb.

Sus.

ich... füh - le die Ar - - - me

Klem.

Vla

Vcl.

C.-B.

f *fp* *cresc.*

Breiter

Ob. 2 *mf* zu 2

Engl. Hr. *fff*

Cl.(Es) *fff*

Cl. 1 *fff*

Cl. 2 *fff*

Basscl. *fff*

Fg.1.2. unis. *fff*

C. Fg. *fff*

Hr. 1 *mf* zu 2

Hr. 2 *mf* zu 2

Trp. 1 *mf* zu 2

Trp. 2 *mf* zu 2

Pos. 1 3. *mf*

Pos. 2 1.2. *mf*

Pos. 3 3. *mf*

Basstb. *mf*

Pk. *mf*

Gr. Tr. *mf*

m. Bck. *mf*

Sus.

Klem. *mf*
 brei - ten...
 (hält das Kreuz hoch) Keusch - - heit...

Viol. 1 *fff*

Viol. 2 *fff*

Vla. *fff*

Vcl. unis. *fff*

Ob. 1-2 *zu 2*

Engl. Hr.

Cl. (Es)

1 Cl.

2 Cl.

Basscl.

Fig. 1.2. C.-Fg.

Hr. 1-4 *zu 4*

Trp. 1-2

1 Pos.

2 Pos.

3 Pos.

Basstb.

Pk.

Gr.Tr. m. Bck.

Klem. *Ar - - - mut...*

1 Viol.

2 Viol.

Via

Vcl. C.-B. unis.

Ob. 1 2 *zu 2*

Engl. Hr.

Cl. (Es)

Cl. 1 2

Basscl.

Fg. 1. 2. *unis.*
C-Fg.

Hr. 1-4 *zu 4*

Trp. 1 2

Pos. 1 2 3
3.

Bassob.

Pk.

Gr. Tr. m. Bck.

Sus. *(schreit auf und starrt umher)*

Klem. *(Jedes Wort hallt aus den Wölbungen wieder, zuletzt alle drei ineinander verschwimmend und)*
Ge - hor - - - - sam...

Viol. 1 2

Vla.

Vcl. C-B. *unis.*

Zurückhalten

Ob. 2

Engl. Hr.

Cl. (Es)

1 Cl.

2 Cl.

Basscl.

Fg. 1/2

C-Fg.

Hr. 2/4

Trp. 1/2

Pos. 1/2

Basstb.

Bck.

Sus.

1 Viol.

2 Viol.

Vla.

Vcl. C.B. unis.

ff *tr* *zu 2* *3*

dentuch von dem großen Kreuzifix mit einem Riß herunter)

Kreuz entgegen) So hel -

nat. *ff* *3* *5* *3*

Ritenuo

Ob. 2

Engl. Hr.

Cl. (Es)

Cl. 1/2

Bassel.

Fg. 1-2. C-Fg. *unis*

1 3 Hr. 2 4 *ff*

Trp. 1 2 *ff*

1 2 Pos. 3 *ff*

Bassb.

Gr. Tr. oh. Bck.

Sus.

8

1 Viol. 2

Vla.

Vcl. C-B. *unis*

- - - fe mir mein Hei - land ge - genden

Sehr breit !!

Ob. 1
2

Engl.
Hr.

Cl.(Es)

Cl.1.2.
Basscl.

Fg.1.2.
C-Fg.

1
3
Hr.
2
4

Trp. 1
2

Pos. 1
3

Bassstb.

Hrf.
C dur. *ppp* *pizz.* *Bass.*

Pk.

Gr. Tr.
m. Bck.

Sus.

1
Viol.
2

Vla

Vcl.
C.-B.
unis

Ob. 1
2

Engl.
Hr.

Cl.(Es)

Cl.1.2.
Basscl.

Fg.1.2.
C-Fag.

1
3
Hr.
2
4

Trp. 1
2

Pos. 1
2
3

Basstb.

Hrf. *gliss.* *gliss.*

Pk

Gr.Tr.
nr. Bck.

(Sie sinkt in die Knie und schaut zu ihm auf)

Sus.
ren.

1
Viol.
2

Via

Vcl.
C. B.
uila

ritenuto

Ob. 1
2

Engl. Hr.

Cl. (Es)
1
2

Basscl.

Fg. 1, 2
C-Fag.

1
3
Hr.
2
4

Trp. 1
2

1
2
Pos.
3

Basstb.

Pk.

Kl. Tr.
p cresc. molto *tr* *fff*

Gr. Tr.
oh. Bek.
p cresc. molto *tr* *fff*

1
Viol.
2

Via

Vel.
C-B.
unis

Cl. (Es) *mf*

Pes. **Dämpfer nehmen**

Pk. **B. es stimmen**

Xyl.

Glock. h.d.Sz. *mf*

Sus. *f* (Die Spinne fällt hinter dem Kreuzesarm herunter ihr ins Haar, Susanna schreit gellend auf und schlägt mit der Stirn auf den Altar. Die Spinne kriecht über den Altar und verschwindet dahinter. Die Horenglocke läutet grell durch die Gewölbe, dazwischen schallt

Klem.

Vla

Vcl. *div.* *p*

C.-B. **Dämpfer aufsetzen**

Cl. (Es) *mf*

Glock. h.d.Sz.

Sus. **dampf der Glockenschlag der zwölften Stunde)**

Klem.

Vla

Vcl.

Cl.(Es)

Hr.

Xyl.

Glock.
h.d.Sz.)

Sus.

Klem.

Vla.

Vcl.

(stört auf, fährt mit den Händen wild und wirr durchs Haar und kriecht auf allen Vieren die Stufen des Altars herunter, in Entsetzen vor sich selber fliehend... Mit dem letzten Stundenschlag verstummt die Horenglocke)

Viel ruhiger

Cl.(Es)

Hr.

Xyl.

Glock.
h.d.Sz.)

Sus.

Klem.

Vla.

Vcl.

(hockt stieren Blickes auf der untersten Altarstufe)

(läßt das Kreuz wieder sinken)

A-ve Ma-ri-a!... ein neuer Tag!

div.
pp

pp

Ob.

Engl. Hr.

Basscl.

1

Fg. 2

C-Fg.

Solo

1

Hr. 2 3 4

Pos. 1 2

Gr. Tr.

Gr. Gong

Alte Nonne

Chor der Nonnen

Der Zug der Nonnen tritt ein)

Vla.

Vcl.

C.B.

Ob.

Engl. Hr.

Basscl.

1
Fg.

2

C.-Fg.

1
Hr.

2
3
4

Pos. 1
2

Gr. Tr.

Gr. Gong

Alte Nonne

Ky - ri - e e - lei - son...

Chor der Mennen

Ky - ri - e e - lei - son...

Vla.

Vel.

C. B.

30

1. Ob. *mf*

Engl. Hr. *mf*

Cl. 1 2 *mf*

Hr. 1 2 *mf*

Pos. 1 2 *mf*

Er. Tr. *mf*

Dämpfer weg

warf, verlischt, es wird ganz dunkel. Die Nonnen kommen vor bis zum Weihwasserbecken, stottern, als sie auf Klementia stoßen, die unbeweglich im Mittelgang zwischen den Pfeilern steht und auf Susanna schaut)

(Das Gebet verstummt. Die Nonnen versammeln sich in stummer Bewegung in weitem Halbkreis um Susanna; endlich stehen alle still unbeweglich in stummer Scheu)

(senkt das Haupt)

Alte Nonne *Mitt. laut*
los einen Schritt vor)

vir - go vir - ginum sancta sancta Su - san-na...

Via

Vcl.

C.-B.

31 Mäßig schnell

1. Ob. *gestopft mf*

1.3. Hr. 2.4. *gestopft pp*

Sus. *Recit.*

(stört pfeilgerade in die Höhe) Hinter dem Hofe liegen Steine...

Alte Nonne Sancta Su-san-na...

1. Viol. *p*

2. Viol. *pp* Dämpfer ab

Via *mf* Dämpfer ab

Vcl. *mf* Dämpfer ab

C.-B. *mf* Dämpfer ab

1. Ob. *mf* *3*

3 Hr. *pp* *offen*

2 *pp* *offen*

4 *pp*

Sus. (fest) *f*

Alte Nonne (schaut auf) Ihr sollt mir die Mau-er richten (sinkt langsam die Arme brei-

1 Viol. *cresc.*

2 *mf* *3*

Vla. *mf* *3*

Vcl. *mf* *3*

C.-B. *mf* *3*

sempre accelerando

1. Ob. *mf* *3*

Cl. (Es) *mf* *cresc. molto* *3*

Fg. 1 *mf* *cresc. molto* *3*

Fg. 2 *mf* *cresc. molto* *3*

Alte Nonne tend in die Knie. Chor folgt ihr. Klementia steht starr auf Susanna schauend)

1 Viol. *mf* *cresc. molto*

2 *mf* *cresc. molto*

Vla. *mf* *cresc. molto* *3*

Vcl. *mf* *cresc. molto* *div.* *3*

C.-B. *mf* *cresc. molto* *3*

Ob. 1
2

Engl. Hr.

Cl. (Es)

Cl. 1.2. Basscl.

Fg. 1.2. C-Fg.

Hr. 1.4

Trp. 1
2

Pos. 1-3 Basstb.

Pk.

Kl. Tr.

Gr. Tr. Gr. Gong

Sus.

Nein! Nein! (Das Echo des Wortes wird von dem vorigen verschlungen)

Klem.

Beich-te! Beich-te! (in Extase) Sa-ta-na!

Alle Nonne

Beich-te! Beich-te! Sa-ta-na! Sa-ta-na!

Ch. d. Nonnen

(gellend) *f* (Das Wort hallt aus den Gewölb dreimal wieder. Die Kirchenfenster zittern, der Sturm heult draußen auf)

Beich-te!

Viol. 1
2

Vla

Vcl.

C.-B.

